

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 137 (2011)
Heft: 17: La ville en devenir

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DERNIER MOT

Dans cette page, nous offrons à nos lecteurs le dernier mot: réaction d'humour, arguments, carte postale ou courrier, qui ne reflètent pas forcément l'opinion de la rédaction. L'écrivain Eugène en est l'invité régulier.

Tambora-Genève: effet papillon

En juin 1816, Lord Byron, Percy Shelley et sa fiancée Mary sont en villégiature à la villa Diotati à Cologny, au bord du lac Léman. Il pleut des cordes. Toute l'Europe est balayée par des tempêtes, détruisant les récoltes et plongeant les paysans dans la famine. De Londres au Québec, en passant par Genève, les intempéries sont telles qu'on finira par appeler cette saison « l'été sans soleil ». Ce qu'ils ignorent, c'est qu'à l'autre bout de la planète, en Indonésie, une monstrueuse éruption volcanique, celle du Tambora, a expulsé des millions de tonnes de cendres dans l'atmosphère.

Pour se désennuyer, les hôtes de la villa Diotati improvisent un concours littéraire : qui écrira l'histoire la plus horifique ? Et c'est ainsi qu'à la mi-juin 1816, Mary Shelley rédige un des chapitres de son futur Frankenstein ! Ces Alpes bucoliques, ce lac sublime et apaisant que Rousseau avait décrits dans sa Nouvelle Héloïse en 1761 se transforment tout à coup en lieu mortifère. Car Mary Shelley n'a pas seulement commencé la rédaction de son œuvre au bord du lac; elle y situe aussi l'action !

Victor Frankenstein est le fils du maire de Genève. Il monte à l'université d'Ingolstadt pour découvrir le principe de la vie. Une fois celui-ci mis à jour, il se lance dans la création d'un être artificiel composé de morceaux de cadavres récoltés dans les abattoirs et au cimetière. Livré à la cruauté des hommes, le monstre décide de se venger de son créateur. Il surgit à Plainpalais, grimpe sur le Salève et élimine un à un tous les membres de cette éminente famille de la République de Genève.

Au 20^e siècle, Hollywood a hissé le masque de la Créature au rang d'icône. Au début de notre siècle, la figure du savant imprudent est systématiquement mentionnée dans le débat sur les manipulations génétiques. Frankenstein est partout. Depuis le lac Léman, il s'est répandu sur la surface du globe telle une éruption volcanique géante...

Eugène



Image tirée de *Frankenstein Junior* réalisé par Mel Brooks en 1974 (photo DR)

TRACÉS

Bulletin technique de la Suisse romande <www.revue-traces.ch>

Rédaction

Rue de Bassenges 4

1024 Ecublens

Tél. 021 693 20 98

Fax 021 693 20 84

CCP 80-6110-6

Rédaction et édition

Rédacteur en chef

Christophe Catsaro

Mas. phil. Paris X,

cc@revue-traces.ch

Graphisme

Atelier Poisson

Av. Morges 33,

1004 Lausanne

tél. 021 31 59 60

Paraisseur chez le même éditeur

TEC21 Staffelstrasse 12,

cp 1267 8021 Zurich

www.tec21.ch

ARCHI

Via Cantonale 15/

6900 Lugano

www.ristisarchi.ch

TRACE

ARCHI

sont les organes officiels de la SIA

Changeement d'adresse pour membres

SIA

SIA-SG

Selnaustrasse 16

cp 1884

8027 Zurich

Tél. 044 283 15 15

fax 044 283 15 16

membre@sia.ch

Trage REMP : 3728 exemplaires payants, 81 gratuits

ISSN 0251-0979

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord

de la rédaction et l'indication de la source.

Impression Stämpfli publication AG, cp 8326, 3001 Berne, tél. 031 300 66 66
Graphisme Atelier Poisson, Av. Morges 33, 1004 Lausanne, tél. 021 31 59 60
Paraisseur chez le même éditeur TEC21 Staffelstrasse 12, cp 1267 8021 Zurich
www.tec21.ch
ARCHI Via Cantonale 15/ 6900 Lugano www.ristisarchi.ch
TRACE

et TRACE sont les organes officiels de la SIA
SIA-SG

Selnaustrasse 16 cp 1884
8027 Zurich Tel. 044 283 15 15 fax 044 283 15 16 membre@sia.ch
Trage REMP : 3728 exemplaires payants, 81 gratuits

ISSN 0251-0979

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord

de la rédaction et l'indication de la source.

FAS Fédération des architectes suisses www.architekten-fas.ch

USIC Union suisse des ingénieurs-conseils www.usic-engineers.ch

ETH Alumni Anciens élèves de l'EPFL www.alumni.ethz.ch

SIA Société suisse des ingénieurs et des architectes www.sia.ch

A3 Association des diplômés de l'EPFL <http://a3.epfl.ch>

Organ de la
Association Partenaires :

Fr. 23.9.–(Etranger) Numéros isolés fr. 12.– (jourt en sus)